

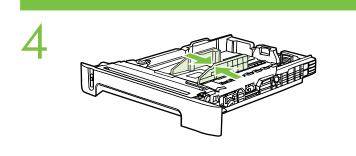


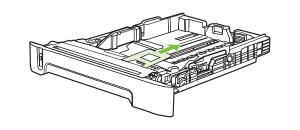
© 2005 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

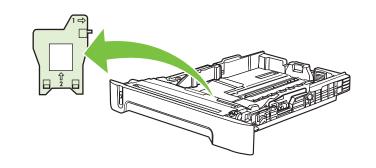
www.hp.com

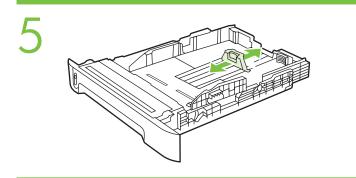
i n v e n t

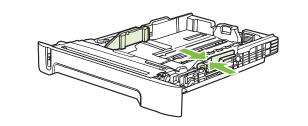


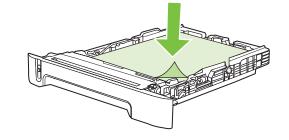




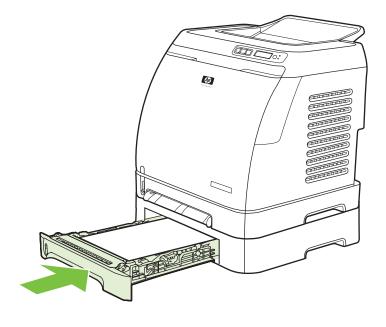




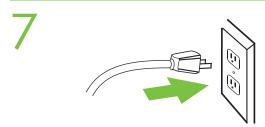


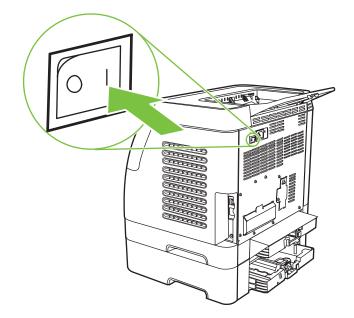


6











Configure the printer driver to recognize tray 3 as follows:

Windows XP cliquez sur Démarrer, puis sur Imprimantes et télécopieurs). Cliquez avec le HP ou le bac 3 comme option installée. Cliquez sur OK.

Macintosh OS X (la configuration sous OS 9 x peut varier): Ouvrez le Centre d'impression et cliquez sur la file d'attente d'impression HP color LaserJet. Cliquez sur Imprimantes, puis sur Afficher les infos. Cliquez sur Options d'installation et sélectionnez le bac à papier 250 feuilles. Cliquez sur Appliquer les modifications.

Konfigurieren Sie den Druckertreiber wie folgt, damit Fach 3 erkannt wird: Windows 2000: Klicken Sie nacheinander auf Start, Einstellungen und Drucker. (Windows XP: Klicken Sie auf "Start" und dann auf "Drucker und Faxaeräte".) Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf den Namen des Druckers, und wählen Sie die Option Eigenschaften aus. Klicken Sie entweder auf die Registerkarte Konfigurieren oder auf Geräteeinstellungen. Wählen Sie HP Papierzufuhr für 250 Blatt oder Fach 3 als installierte Option aus. Klicken Sie

auf "OK".

Macintosh OS X (die Konfiguration für OS 9.x kann abweichen): Öffnen Sie die Druckerliste, und klicken Sie auf die Druckwarteschlange für den HP Color LaserJet. Klicken Sie auf Drucker und dann auf Information einblenden. Klicken Sie auf Konfigurierbare Optionen, und wählen Sie Papierkassette für 250 Blatt aus. Klicken Sie auf Änderungen aktivieren.

Configurare il driver della stampante per il riconoscimento del vassoio 3 nel modo sequente: Windows 2000: fare clic su Start, scegliere Impostazioni, quindi fare clic su Stampan (Windows XP: fare clic su Start, quindi su Stampanti e fax). Fare clic con il pulsante destro del mouse sul nome della stampante e fare clic su Proprietà. Fare clic sulla scheda Configura o Impostazioni periferica, Selezionare Alimentatore carta da 250 foali HP o Vassoio 3 come opzione installata. Fare clic su OK.

Macintosh OS X (la configurazione OS 9.x potrebbe essere diversa): aprire il Centro Stampa e fare clic sulla coda di stampa di HP Color LaserJet. Fare clic su Stampanti, quindi su Mostra Info. Fare clic su Opzioni Installabili e selezionare Alimentatore carta da 250 foali. Fare clic su Applica modifiche.

Configure el controlador de la impresora para que reconozca la bandeja 3 como se indica

Windows 2000: haga clic en Inicio, sitúe el puntero del ratón sobre Configuración y haga clic en Impresoras. (En Windows XP, haga clic en Inicio y en Impresoras y faxes.) Haga clic con el botón derecho del ratón en el nombre de la impresora y haga clic en Propie Haga clic en la ficha Configurar o Configuración de dispositivo. Seleccione el Alimentador de papel para 250 hojas de HP o la Bandeja 3 como opción instalada. Haga clic en

Macintosh OS X (la instalación para OS 9.x puede variar): abra el Centro de impresión y haga clic en la cola de impresión de la HP color LaserJet. Haga clic en Impresoras y, a continuación, haga clic en Mostrar información. Haga clic en Opciones a instalar y seleccione el Alimentador de papel para 250 hojas. Haga clic en Aplicar cambios.

按如下方法配置打印机驱动程序以识别纸盘3:

Windows 2000:单击开始,指向设置,然后单击打印机。(在 Windows XP 中, 依次单击"开始"和"打印机与传真")。右击打印机 名称, 然后单击属性。单击配置标签或设备设置标签, 选择 HP 250 页进纸器或纸盘 3 作为已安装的选件。单击"确定"。

Macintosh OS X (OS 9.x 设置可能会不同): 打开打印中心,单击 HP Color LaserJet 打印队列。单击打印机,然后单击显示信息。单击 可安装选件并选择 250 页进纸器, 然后单击应用更改。

Configureu el controlador de la impressora perguè reconegui la safata 3 de la manera

Windows 2000: Feu clic a Inici, assenyaleu Configuració i feu clic a Impressores. Al Windows XP, feu clic a Inici i després a Impressores i faxos. Feu clic amb el botó dret al nom de la impressora i seleccioneu Propietats. Feu clic a la pestanya Configura o Configuració del dispositiu. Seleccioneu l'alimentador de paper de 250 fulls d'HP o la safata 3 com a opció instal·lada. Feu clic a D'acord.

Macintosh OS X (pot ser que la instal·lació a l'OS 9.x variï): Obriu el Print Center (Centre d'impressió) i feu clic a la cua de la impressora HP Color LaserJet. Feu clic a Printers (Impressores) i després a Show Info (Mostra la informació). Feu clic a Installable Options (Opcions instal·lables) i seleccioneu 250-sheet paper feeder (Alimentador de paper de 250 fulls). Feu clic a Apply Changes (Aplica els canvis).

Nakonfiguruite ovladač tiskárny k rozpoznání zásobníku 3 takto:

Windows 2000: Klepněte na tlačítko Start, přejděte na Nastavení a klepněte na položku skárny. (Windows XP: Klepněte na tlačítko Start a pak klepněte na tlačítko Tiskárny a ixy.) Klepněte pravým tlačítkem na název tiskárny a poté klepněte na položku Vlastnosti. Klepněte na kartu Konfigurovat nebo na kartu Nastavení zařízení. Zvolte Podavač papíru HP na 250 listů nebo Zásobník 3 jako nainstalovaný doplněk. Klepněte na tlačítko OK.

Macintosh OS X (nastavení systému OS 9 x se může lišit): Otevřete Print Center (Středisko tisku) a klepněte na položku HP Color LaserJet print queue (Tisková fronta zařízení HP color LaserJet). Klepněte na položku Printers (Tiskárny) a poté na položku Show Info (Zobrazit informace). Klepněte na položku Installable Options (Instalovatelné součásti) a zvolte 250-sheet paper feeder (Podavač papíru HP na 250 listů). Klepněte na položku Apply Changes (Použít změny).

Sådan konfigureres printerdriveren, så den genkender bakke 3:

Windows 2000: Klik på Start, peg på Indstillinger, og klik på Printere. (Windows XP: Klik på Start, og klik derefter på Printere og faxenheder.) Højreklik på printernavnet, og klik på Egenskaber. Klik på fanen Konfigurer eller fanen Enhedsindstillinger. Vælg papirfremfører til 250 ark eller Bakke 3 som installeret ekstraudstyr. Klik på OK.

Macintosh OS X (opsætning af OS 9.x kan variere): Åbn Print Center, og klik på udskriftskø til HP Color LaserJet. Klik på Printere, og klik derefter på Vis info. Klik på Installerbart ekstraudstyr, og vælg papirfremfører til 250 ark. Klik på Anvend ændringer. Configureer de printerdriver als volat zodat deze lade 3 herkent:

Windows 2000: klik op Start, wijs Instellingen aan en klik op Printers. (Klik in Windows XP op Start en vervolgens op Printers en faxapparaten). Klik met de rechtermuisknop op de naam van de printer en klik op Eigenschappen. Klik op het tabblad Configureren of op het tabblad Apparaatinstellingen. Selecteer de HP-papierlade voor 250 vel of Lade 3 als een geïnstalleerde optie. Klik op OK.

Macintosh OS X (instellingen in OS 9.x kunnen anders zijn); open Print Center en klik op de HP color LaserJet-wachtrij. Klik op Printers en klik vervolgens op Toon info. Klik op nstallatiemogelijkheden en selecteer de papierlade voor 250 vel. Klik op Pas wijzigingen

Määritä tulostinohjaimen asetukset niin, että ohjain tunnistaa lokeron 3: Windows 2000: Valitse Käynnistä - Asetukset - Tulostimet. (Valitse Windows XP

-käyttöjärjestelmässä Käynnistä ja Tulostimet ja faksit.) Napsauta hiiren oikealla painikkeella tulostimen nimeä ja valitse Ominaisuudet. Napsauta Määritä- tai Laitteen asetukset -välilehteä. Valitse asennusvaihtoehdoksi HP:n 250 arkin paperinsyöttölaite tai lokero 3. Valitse OK.

Macintosh OS X (OS 9.x -version asetukset voivat olla erilaiset): Avaa Tulostuskeskus ja osoita HP Color LaserJet -tulostusjonoa. Valitse Kirjoittimet ja Tietoja. Valitse Asennettavat aihtoehdot ja 250 arkin paperinsyöttölaite. Valitse Käytä muutoksia.

Az alábbi módon állítsa be a nyomtató-illesztőprogramot a 3. tálca felismeréséhez. Windows 2000: Kattintson a Start menü Beállítások pontjának Nyomtatók sorára. (Windows XP: kattintson a Start, majd a Nyomtatók és faxok parancsra.) Az egér jobb oldali gombjával kattintson a nyomtató nevére, majd válassza a Tulajdonságok sort. Kattintson a Konfigurálás vagy az Eszközbeállítás fülre. Telepített opcióként válassza a HP 250 lapos papíradagoló vagy a 3. tálca lehetőséget. Kattintson az OK gombra.

Macintosh OS X (az OS 9.x telepítés eltérhet): Nvissa meg a Print Center (Nyomtatóközpont) ablakot és kattintson a HP color LaserJet nyomtatási opcióra. Kattintson a Printers (Nyomtatók), majd a Show Info (Info megjelenítése) lehetőségre. Kattintson az Installable ptions (Telepíthető opciók) lehetőségre, majd válassza ki a 250 lapos papíradagoló sort. Kattintson az Apply Changes (Módosítások alkalmazása) lehetőségre.

용지함 3이 인식되게 프린터 드라이버를 구성하려면 다음과 같이 하십시오. Windows 2000: 시작을 누르고 설정, 프린터를 차례대로 선택하십시오. (Windows XP 의 경우, 시작을 누르고 프린터 및 팩스를 누릅니다.) 프린터 이름을 마우스 오른쪽 버 튼으로 누르고 등록 정보를 누르십시오. 구성 탭이나 장치 설정 탭을 누르십시오. HP 250매 용지함 또는 용지함 3 을 설치된 옵션으로 선택하십시오. 확인을 누르십시오.

Macintosh OS X (OS 9.x는 설정이 다를 수 있음): Print Center를 실행하고 HP Color LaserJet 프린터 대기열을 누르십시오. Printers (프린터), Show Info (정보 보기) 를 차례 대로 누르십시오. Installable Options (설치 가능한 선택 사항) 를 누르고 250매 용지 공 급기를 선택하십시오. Apply Changes (변경 사항 적용) 를 누르십시오.

For at skriverdriveren skal kienne jajen Skuff 3, kan du konfjaurere den på følgende måte: Windows 2000: Klikk på Start, pek på Innstillinger og klikk på Skrivere. (Windows XP: Klikk på Start og deretter på Skrivere og telefakser.) Høyreklikk på skrivernavnet, og klikk på Egenskaper. Klikk på kategorien Konfigurer eller kategorien Enhetsinnstillinger. Velg HP 250-arks mater eller Skuff 3 som et installert alternativ. Klikk på OK.

Macintosh OS X (oppsettet for OS 9.x kan variere): Åpne Utskriftssenter, og klikk på HP Color LaserJet-utskriftskøen. Klikk på Skrivere, og klikk deretter på Vis info. Klikk på Installerbare valg, og velg 250-arks mater. Klikk på Ta i bruk.

Wykonując poniższe czynności, skonfiguruj sterownik drukarki tak, aby rozpoznawał

Windows 2000: Kliknij Start, wskaż Ustawienia, a następnie kliknij Drukarki. (W systemie Windows XP kliknij Start, a następnie kliknij polecenie Drukarki i faksy.) Prawym przyciskiem myszy kliknij nazwę drukarki i wybierz Właściwości. Kliknij kartę Konfiguru lub Ustawienia urządzenia. Wybierz Podajnik HP na 250 arkuszy papieru lub Podajnik 3 jako zainstalowany podajnik opcjonalny. Kliknij OK.

Macintosh OS X (konfiguracja w systemie OS 9.x może różnić się): Otwórz Print Center (Centrum drukowania) i kliknij kolejkę druku HP Color LaserJet. Kliknij Printers (Drukarki), a następnie Show Info (Pokaż informacje). Kliknij Installable Options (Instalowane opcje) wybierz Podajnik HP na 250 arkuszy papieru. Kliknij Apply Changes (Zastosuj zmiany)

Configure o driver da impressora para reconhecer a bandeia 3, como segue: Windows 2000: Clique em Iniciar, aponte para Configurações e clique em Impressoras. (No Windows XP clique em Iniciar e, em seguida, clique em Impressoras e aparelhos de ax.) Clique com o botão direito do mouse no nome da impressora e escolha Propriedades. Clique na guia Configurar ou na guia Configurações do dispositivo. Selecione o dor de papel de 250 folhas da HP ou Bandeja 3 como opção de instalação.

Macintosh OS X (a configuração do OS 9.x pode variar): Abra a Print Center (Central de impressão) e clique na fila de impressão da HP Color LaserJet. Clique em Printers (Impressoras) e, depois, em Show Info (Mostrar informações). Clique em Installable Options Opções instaláveis) e selecione o alimentador de papel de 250 folhas. Clique em Apply hanges (Aplicar alterações).

Атобы настроить драйвер принтера на распознавание лотка 3, выполните

Windows 2000. Нажмите Пуск, выберите Настройка и нажмите Принтеры. (В Windows XP нажмите кнопку Пуск и выберите Принтеры и факсы.) Правой кнопкой мыши щелкните на имени принтера и выберите Свойства. Выберите вкладку Сонфигурация или Параметры устройства. В качестве варианта установки выберите HP 250 Sheet paper feeder (Податчик бумаги HP на 250 листов) или Лоток 3. Нажмите кнопку ОК

Macintosh OS X (установка в OS 9.х может отличаться). Откройте Print Center (Центр печати) и выберите очередь печати HP Color LaserJet. Нажмите Printers (Принтеры), а затем Show Info (Информация). Нажмите Installable Options (Варианты установки) и выберите Податчик бумаги HP на 250 листов. Нажмите Apply Changes (Применить

Så här konfigurerar du skrivardrivrutinen så att den känner igen fack 3:

Windows 2000: Klicka på Start, peka på Inställningar och klicka på Skrivare. (Windows XP: Klicka på Start, Skrivare och fax.) Högerklicka på skrivarens namn och klicka på Egenskaper, Klicka på fliken Konfigurera eller på fliken Enhetsinställningar, Välj HP 250-arksmatare eller Fack 3 som ett installerbart alternativ. Klicka på ÖK.

Macintosh OS X (kan variera för OS 9.x): Öppna Utskriftskontroll och klicka på utkskriftskön för HP Color LaserJet. Klicka på Skrivare och klicka sedan på Visa info. Klicka på Alternativ att installera och välj 250-arksmataren. Klicka på Gör ändringar.

ตั้งค่าใตรเวอร์เครื่องพิมพ์เพื่อให้เครื่องใช้ถาต 3 ได้ดังนี้

Windows 2000: คลิก Start เลือกที่ Settings และคลิก Printers (Windows XP คลิกที่ Start และคลิก Printers and Faxes) คลิกขวาที่ชื่อเครื่องพิมพ์แล้วคลิก Properties คลิกที่แถบ จัดโครงแบบ หรือแถบ การตั้งค่ำอุปกรณ์ เลือก ตัวป้อนกระดาษความจุ 250 แของ HP หรือ ถาด 3 ตามตัวเลือกที่ติดตั้งไว้แล้ว คลิกที่ OK

Macintosh OS X (การติดตั้งใน OS 9.x อาจแตกต่างจากนี้): เปิด Print Center (ศูนย์การพิมพ์) และคลิกที่คิวการพิมพ์ของ HP Color LaserJet คลิก Printers (เครื่องพิมพ์) และคลิกที่ Show Info (แสดงรายละเอียด) คลิก Installable Options (ตัวเลือกที่ติดตั้งได้) และเลือก วป้อนกระดาษความจุ 250 แผ่น คลิก Apply Changes (ใช้การเปลี่ยนแปลง)

如下方式組態印表機驅動程式以識別 3 號紙匣:

Windows 2000:按一下開始,指向設定,然後按一下印表機。(Windows XP : 按一下開始,按一下印表機和傳真。) 在印表機名稱上按一下滑鼠右 鍵,然後選擇內容。按一下設定標籤或裝置設定標籤。選擇 HP 250 百進 紙器或 3 號紙匣作為安裝的選項。按一下確定。

Macintosh OS X (OS 9.x 安裝程式可能有所不同):開啟列印中心,然後按 一下 HP Color LaserJet 列印佇列。依次按一下印表機與顯示資訊。按一下可安裝的選項,然後選擇 250 頁進紙器。按一下套用變更。

Tepsi 3'vi tanıması için yazıcı sürüçüsünü asağıdaki sekilde yapılandırın: Windows 2000: Baslat'ı tıklatın, Ayarlar'ın üzerine gelip Yazıcılar'ı tıklatın. (Windows XP'de Baslat'ı sonra da Yazıcılar ve Fakslar seceneğini tıklatın.) Yazıcı adını sağ tıklatın ve Özellikler'i tıklatın. Yapılandırma sekmesini veya Ayaıt Ayarları sekmesini tıklatın. HP 250 yapraklık kağıt besleyici veya Tepsi 3'yi yüklenmiş seçenek olarak belirleyin. Tamam'ı tıklatın.

Macintosh OS X (OS 9.x kurulumu farklı olabilir): Print Center'ı (Yazdırma Merkezi) açın ve HP Color LaserJet yazdırma kuyruğunu tıklatın. Printers (Yazıcılar) seçeneğini ve sonra Show Info'yu (Bilgi Göster) tıklatın. Installable Options'ı (Yüklenebilir Seçenekler) tıklatın ve HP 250 yapraklık kağıt besleyici'yi seçin. Apply Changes (Değişiklikleri Uygula) seçeneğini tıklatın.

Windows XP انقر فوقً "أبداً". ثم انقر فوق "الطابعات والفاكسات"). انقر بزر الماوس الأمن فوق اسم الطابعة. ثم انقر فوق "خصائص". انقر فوق علامة التبويب "تكوين" أو علامة التبويب "إعدادات الجهاز". حدد Tray 3 (HP وحدة تغذية الورق سعة 250 ورقة الخاصة بــ HP) أو (HP) أو Tray 3) (الدرج 3) كخيار تم تثبيته. انقر فوق "موافق".

Macintosh OS X (قد يختلف إعداد الإصدار OS 9.x)؛ افتح Print Center (مركز الطباعة) ثم انقر فوق HP color LaserJet print queue (قائمة انتظار طباعة HP Color LaserJet). انقر فوق (طابعات). ثم انقر فوق Show Info (إظهار العلومات). انقر فوق Installable Options (خيارات قابلة للتثبيت). ثم حدد 140-sheet paper feeder (وحدة تغذية الورق سعة 250 ورقة الخاصة بــ HP). انقر فوق Apply Changes (تطبيق التغييرات)



Windows 2000: Click Start, point to Settings, and click Printer. (Windows XP click Start, click rinters and Faxes). Right click the printer name, and click Properties. Click the Configure tab or the Device Settings tab. Select the HP 250 Sheet paper feeder or Tray 3 as an installed option. Click OK.

Macintosh OS X (OS 9.x setup may vary): Open Print Center and click the HP Color LaserJet print queue. Click Printers, and then click Show Info. Click Installable Options, and select 250-sheet paper feeder. Click Apply Changes.

igurez le pilote d'impression pour reconnaître le bac 3 comme suit :

Windows 2000 : Cliquez sur Démarrer, sélectionnez Paramètres, puis Imprimantes. (Dans bouton droit de la souris sur le nom de l'imprimante, puis choisissez Propriétés. Cliquez sur l'onglet Configurer ou Paramètres du périphérique. Sélectionnez le bac à papier 250 feuilles